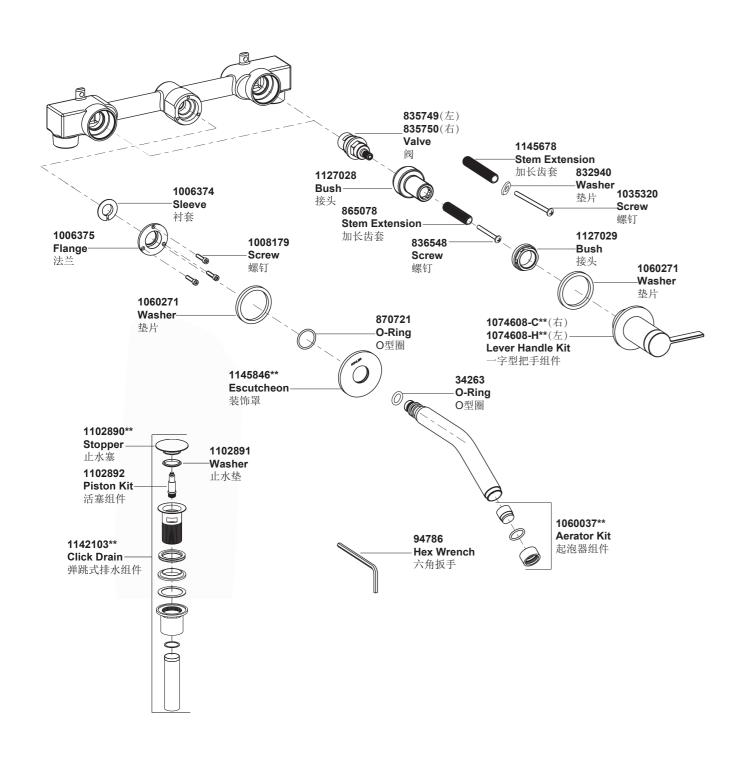


# 斯蒂尼 STILLNESS

## **Recessed Dual-Handle Lavatory Faucet**

## 944T-4 入墙式双把手脸盆龙头



<sup>\*\*</sup>订购时请说明颜色编号



# **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

# 斯蒂尼 STILLNESS

# 安装说明书

# **Recessed Dual-Handle Lavatory Faucet**

# 944T-4 入墙式双把手脸盆龙头

## 安装之前

所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科 勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、 包装或产品可供类型的权利。

说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容, 请把这些资料交给用户阅读。

#### 注意事项:

- 1.一定要先彻底冲洗供水管以清除管道中的杂质。
- 2. 检查供水管有无损坏。如需要,进行替换。
- 3.遵守当地管路安装条例。
- **4.**埋墙前测试安装连接部位是否有渗漏,根据需要修理之。
- 5.本产品只接受水压测试,并且测试前需先排空管路与龙头间的空气。测试水压不超过0.8MPa(8bar),时间不超过30分钟。

#### **BEFORE YOU BEGIN**

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please leave these instructions for the consumer. They contain important information.

#### NOTES:

- 1. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris
- 2. Inspect the supply tubing for damage. Replace as necessary.
- 3. Observe local plumbing codes.
- 4. Check for leaks before cover the pipes, repairs as needed.
- 5. Please ensure only apply water pressure test on the product, and empty the air in pipe and faucet thoroughly before the test. Please ensure test pressure below 0.8MPa (8 bar) and test duration within 30 minutes.

## 使用说明

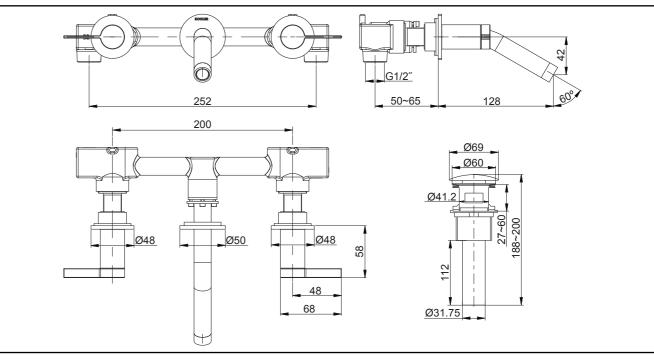
逆时针旋转左把手为开, 顺时针旋转右把手为开。

## **OPERATION INSTRUCTIONS**

Left handle opens with turning counter-clockwise, and right handle opens with turning clockwise.

# 安装尺寸

## **ROUGH-IN DIMENSIONS**



1126071-2-B **4** 1126071-2-B **1** 

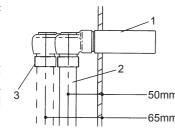
<sup>\*\*</sup>Color code must be specified when ordering

## 安装步骤

#### 如何安装混合栓

切勿在此时将保护套(1)移去。同时将保 护套套入中间出水口接头上。

连接螺纹为G1/2"的供水管(2)至混合栓 进水处(3)。供水管路与装修好的墙面之 距离应为50mm至65mm。贴红点一侧朝 左, 安装热水管。



# **INSTALLATION**

## How To Install The Yoke

Do not take off guards(1) at this moment. Take on the protector on the middle connector of the spout.

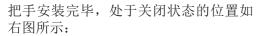
Connect the G1/2" water supply pipes(2) to the supply yoke(3) so the installed water supplies will be between 50mm and 65mm from the finished wall. Make sure the left supply pipe is the hot supply and connected to the end with red mark.

### 如何安装把手

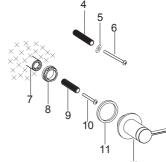
墙壁装修好以后, 可将保护套扔掉。

试装选择齿套(9)或加长齿套(4),同时选 择相配的螺钉(10)或(6)来固定齿套。如 选择长齿套,需要用垫片(5)。

将垫片(11)粘到把手(12)装饰盖底部凹 槽中。将螺母(8)旋到把手底部。将把手 旋到阀体(7)上并贴紧墙壁。带有红色标 记的把手位于左边。









#### **How To Install The Handles**

Remove and discard the guards after completed the finished wall.

Rehearse to choose stem extensions(9) or long stem extensions(4) according to requirement. Select matched screws(10) or (6) to secure them. If choose long stem extensions(4), the washers(5) is needed.

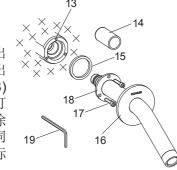
Stick the washers(11) into the groove on the bottom of the handle(12) escutcheons. Screw the nuts(8) onto the handles. Screw the handle onto the valves(7) until it against the wall. The handle with red mark should be on the left.

The configuration shown is the correct position of the handles in the closed position.

## 如何安装出水口

出去掉出水口上的保护套(14)。

将垫片(15)粘到装饰盖(16)底部,将出 水口旋紧到出水口接头(13)上,调整出 水口使出水嘴向下,旋转连接法兰(18) 到合适位置,用六角扳手(19)锁紧螺钉 (17)固定出水口,在装饰罩背面边缘涂 一圈油灰或密封胶,后推装饰盖使其同 墙壁接触并确保其上的"KOHLER"标 处于正上方。



#### **How To Install The Spout**

Remove and discard the guard(14) from the spout.

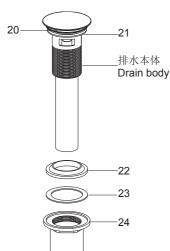
Stick the washer(15) onto the bottom of the escutcheon(16). Thread the spout onto the spout connector(13). Adjust the spout properly to make sure it downwards. Ajust the flange(18), tighten the screws(17) by hex wrench(19) to secure the spout. apply a ring of plumbers putty or sealant around the back surface of the escutcheon. Push the escutcheon against the wall and ensure the mark of "KOHLER" upwards.

#### 如何安装排水器

将锁紧螺母(24)、塑料垫片(23)、橡胶 垫圈(22)从排水本体上取下。把排水本 体从脸盆上部孔插入。再依次将橡胶垫 圈(小面朝上)、塑料垫片和锁紧螺母从 排水本体底部装入。锁紧螺母。

注意: 如果需要,可直接在排水器法兰 (20)底面沿周围涂一圈密封油灰或其它 密封剂,而不使用橡胶垫片(21)。

在锁紧螺母拧紧后,不可调整排水本体 位置, 否则会破坏油灰或密封剂密封。 去除多余的油灰。



#### **How To Install The Drain**

Remove the locknut(24), plastic washer (23), rubber gasket(22) from the drain body. Insert the drain body into the lavatory. Reinstall the rubber gasket Drain body (Tapered side up), plastic washer and locknut back to the drain body in turn. Tighten the locknut.

> Notes: If needed, apply a ring of plumbers putty or other sealants around the underside of the drain flange(20), instead of using rubber washer(21).

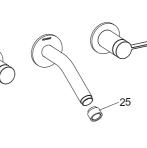
Do not reposition the drain after the locknut is tightened, or you may break the putty or sealant seal. Remove any excess putty.

# 安装结果检查

检查并确保所有的衔接处都已拧紧。 确保把手在关闭的位置。

打开排水系统和主要供水源, 检查并 修理有漏水的接口。

将起泡器(25)拆下, 打开水龙头的冷热 水, 让水流出一分钟以清除杂质。冲 洗起泡器, 在关闭水龙头后, 重新装 回起泡器。



## **INSTALLATION CHECKOUT**

Ensure that all connections are tight. Ensure that the handles are in the off position.

Open the drain. Turn on main water supply and check for leaks. Repair as required.

Remove aerator assembly(25). Turn the faucet handles on and run hot and cold water through spout for about a minute to remove any debris. Remove any debris from aerator assembly. Shut off faucet and reinstall aerator assembly.

# 清洗说明

适用于所有加工处理过的表面: 以中性肥皂水清洗 镀层表面,再以干净的软布彻底擦干整个表面,有 许多清洁剂, 比如氨水、去污粉及洁厕灵等, 会对 电镀表面造成伤害, 切忌使用。

有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可使用于科勒牌 的水龙头及其配件上。

#### **CLEANING INSTRUCTIONS**

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc. which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

1126071-2-B 2 1126071-2-B